

**Kohanimenõukogu koosoleku**  
**PROTOKOLL nr 40**

Tallinn, 16.02.2012  
(arvamuse kujundamine e-posti teel)

DELTA 16.02.2012 nr 12-4/10-1

Juhatas: Väino Tõemets

Protokollis Aule Kikas

Osalesid: Kohanimenõukogu liikmed (seisukoha kujundamine e-posti teel,  
kohanimenõukogu@siseministerium.ee)

Päevakord:

**1. Arvamuse kujundamine võõrkeelse kohanime määramise kohta.**

Haljala vallavalitsus pöördus regionaalministri poole saamaks nõusolekut Haljala vallas Haljala alevikus uuele moodustatavale tänavale võõrkeelse nime *Schönbergi tänav* määramiseks (KNS §6 lg 6).

Tuginedes kohanime eestikeelsuse kindlakstegemise korrale (Vabariigi Valitsuse 22. juuni 2004. a määrus nr 226), on kohanime eestikeelne, kui nimetuum on äratuntavalt mõne eestikeelse sõna vorm või see on kooskõlas eesti omasõnade häälikusüsteemi ja kirjaviisiga ega ole äratuntav mугanemata võõrkeelne sõna või on füüsilise isiku nimi. Aja- ja kultuurilooliselt põhjendatud juhtudel võivad nimetuumaks olla ka võõrsõnad, mille tunnused on tähtede f, š, z ja ž (võõrsõnatahtede) esinemine, tähed b, d, g sõnavormi algul ja rõhk järgsilbil, juhul kui on tegemist ilmse laensõnaga. Lähtuvalt eeltoodust on Haljala vallavalitsuse esitatud nime puhul tegemist võõrkeelsete nimega, millele ei laiene kohanime eestikeelsuse kindlakstegemise korra § 3 lg 2 p 3, seega on vajalik *Schönbergi tänav* nime määramisel regionaalministri nõusolek. Regionaalminister kuulab enne otsuse tegemist ära kohanimenõukogu arvamuse.

Nime põhjendus: Haljala Vallavalitsusel on alates 1992.a. pikaajaline ja väga tihe koostöö partneromavalitsusega Schönbergis - Plöni kreisis, Saksamaal. Omavalitsuste vahelise sõpruse nimel on Schönbergis omistatud ühele *tänavale Haljala nimi*. Seoses kahe omavalitsuse vahelise koostöö 20. aastapäevaga soovib Haljala vald omistada ühele Haljala alevikus asuvale tänavale Schönbergi nime.

Lähtudes eeltoodust ning juhindudes kohanimenõukogu põhimääruse § 6 lõikest 5, kujundatakse kohanimenõukogu arvamus antud küsimuses e-posti vahendusel. 13.veebruaril 2012 edastas kohanimenõukogu sekretär kohanimenõukogu liikmetele Haljala vallavalitsus taotluse 08.02.2012 nr 20.3-4/186 (Delta 09.02.2012 nr 12-5/3-1). Antud päevakorrakohanduse e-kooskõlastusel (13.- 16. veebruar 2012) leidis kohanimenõukogu, et Haljala vallavalitsuse poolt nõusoleku saamiseks

esitatud võõrkeelse nime **Schönbergi tänav**, määramine on põhjendatud. Nimekuju on kooskõlastanud ka Eesti Keele Instituut.

**Otsus:** Tuginedes eeltoodule toetab kohanimenõukogu Haljala alevikus paiknevale tänavale võõrkeelse kohanime **Schönbergi tänav** määramist ning esitab sellekohase arvamuse regionaalministrile.

(allkirjastatud digitaalselt)

Väino Tõemets

Komisjoni esimees